



CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

BẢN TỰ CÔNG BỐ SẢN PHẨM

Số: 001/EB/2024

I. Thông tin về tổ chức, cá nhân tự công bố sản phẩm

Tên tổ chức, cá nhân: CÔNG TY TNHH DỊCH VỤ EB

Địa chỉ: Số 163, Đường Phan Đăng Lưu, Phường 01, Quận Phú Nhuận, Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam.

Điện thoại: 028.39958368

Fax: 028.39958423

Mã số doanh nghiệp: 0105696842

II. Thông tin về sản phẩm

1. Tên sản phẩm: **MÌ TRÒN NHÂN PHÔ MAI RICOTTA VÀ RAU CHÂN VỊT - MPX**

2. Thành phần: Bột mì mềm 27%, phô mai ricotta 12% (whey, sữa, kem, muối, chất điều chỉnh độ acid (330, 270), bột mì cứng semolina 11%, trứng tươi, nước, rau chân vịt 8,3%, vụn bánh mì (bột mì mềm, nước, muối, men), mảnh khoai tây (khoai tây, chất nhũ hóa 471), bột whey, dầu hướng dương, muối, đường, tiêu, bột tỏi, nhục đậu khấu.

3. Thời hạn sử dụng sản phẩm: 56 ngày kể từ ngày sản xuất.

4. Quy cách đóng gói và chất liệu bao bì:

- Quy cách đóng gói: Khối lượng tịnh: 300 g hoặc khối lượng khác theo nhu cầu khách hàng.
- Chất liệu bao bì: Sản phẩm được chứa trong khay nhựa và ghép mí kín bằng màng nhựa PE/PET.

5. Tên và địa chỉ cơ sở sản xuất sản phẩm (sản phẩm nhập khẩu): P.R. – Via M. Locatelli, 6 – 12033 Moretta (CN), Italy (Ý).

III. Mẫu nhãn sản phẩm

Đính kèm (Theo 43/2017/NĐ-CP Nghị định về Nhãn hàng hóa và 111/2021/NĐ-CP Nghị định về Sửa đổi, bổ sung một số điều nghị định số 43/2017/NĐ-CP nhãn hàng hóa).

IV. Yêu cầu về an toàn thực phẩm

1. **Chỉ tiêu độc tố vi nấm:** theo QCVN 8-1:2011/BYT Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia đối với giới hạn ô nhiễm độc tố vi nấm trong thực phẩm.

Stt	Tên chỉ tiêu	Đơn vị tính	Giới hạn tối đa
1	Aflatoxin B1	µg/kg	2
2	Aflatoxin tổng	µg/kg	4
3	Ochratoxin A	µg/kg	3
4	Deoxynivalenol	µg/kg	750
5	Zearalenone	µg/kg	75
6	Aflatoxin M1	µg/kg	0,5

2. **Chỉ tiêu kim loại nặng:** theo QCVN 8-2:2011/BYT Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia đối với giới hạn ô nhiễm kim loại nặng trong thực phẩm.

Stt	Tên chỉ tiêu	Đơn vị tính	Giới hạn tối đa
1	Cadimi (Cd)	mg/kg	0,2
2	Chì (Pb)	mg/kg	0,02

3. **Chỉ tiêu vi sinh vật:** theo QCVN 5-3:2010/BYT Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia đối với các sản phẩm phomat và tham khảo theo Quyết định 46/2007/QĐ-BYT Quy định giới hạn tối đa ô nhiễm sinh học và hóa học trong thực phẩm.

Stt	Tên chỉ tiêu	Đơn vị tính	Giới hạn tối đa
1	Tổng số vi sinh vật hiếu khí	CFU/g	10^6
2	<i>Coliforms</i>	CFU/g	10^3
3	<i>E. coli</i>	CFU/g	10^2
4	<i>Staphylococcus aureus</i>	CFU/g	10^2
5	<i>Clostridium perfringens</i>	CFU/g	10^2
6	<i>Bacillus cereus</i>	CFU/g	10^2
7	Tổng số bào tử nấm men, nấm mốc	CFU/g	10^3
8	<i>Staphylococci</i> dương tính với coagulase	CFU/g	10^2

Chúng tôi xin cam kết thực hiện đầy đủ các quy định của pháp luật về an toàn thực phẩm và hoàn toàn chịu trách nhiệm về tính pháp lý của hồ sơ công bố và chất lượng, an toàn thực phẩm đối với sản phẩm đã công bố./.

Tp. Hồ Chí Minh, ngày 08 tháng 01 năm 2024

ĐẠI DIỆN TỔ CHỨC, CÁ NHÂN

(Ký tên, đóng dấu)



LÊ THỊ MINH TRANG

Giám Đốc Chất lượng



THÔNG TIN NHÂN PHỤ

MÌ TRÒN NHÂN PHÔ MAI RICOTTA VÀ RAU CHÂN VỊT – MPX

Thành phần: Bột mì mềm 27%, phô mai ricotta 12% (whey, sữa, kem, muối, chất điều chỉnh độ acid (330, 270), bột mì cứng semolina 11%, trứng tươi, nước, rau chân vịt 8,3%, vụn bánh mì (bột mì mềm, nước, muối, men), mảnh khoai tây (khoai tây, chất nhũ hóa 471), bột whey, dầu hướng dương, muối, đường, tiêu, bột tỏi, nhục đậu khấu.

Thông tin dinh dưỡng: Thành phần dinh dưỡng trên 100 g: Giá trị năng lượng 256 kcal; Chất đạm 9,4 g; Carbohydrate 42 g; Đường tổng số 4,7 g; Chất béo 5,1 g; Chất béo bão hòa 1,1 g; Natri 433 mg.

Khối lượng tịnh: 300 g

Nấu chín trước khi ăn. Đun sôi nước sau đó thả mì vào, thêm một chút muối, nấu khoảng 5 phút thì vớt ra và để ráo, nêm nếm theo khẩu vị.

Bảo quản lạnh ở nhiệt độ từ 0°C đến 4°C.

Ngày sản xuất:

Hạn sử dụng:

Sản xuất bởi: P.R. – Via M. Locatelli, 6 – 12033 Moretta (CN), Italy (Ý).

Nhập khẩu và phân phối bởi: CÔNG TY TNHH DỊCH VỤ EB, Số 163, Đường Phan Đăng Lưu, P. 01, Q. Phú Nhuận, TP. Hồ Chí Minh, Việt Nam.

Cảnh báo: Cân nhắc khi sử dụng nếu dị ứng với gluten bột mì, trứng, sữa. Sản phẩm có chứa vết của động vật giáp xác, cá, các loại hạt, cần tây, đậu nành, mù tạt và động vật thân mềm.

Số TCB: 001/EB/2024



PÂTES À LA FARINE DE BLÉ TENDRE ET À LA SEMOULE DE BLÉ DUR, AUX ŒUFS FRAIS, FARCE (45%) À LA RICOTTA ET AUX ÉPINARDS

INGRÉDIENTS : farine de blé tendre 27% - ricotta 12% (lactosérum, lait, crème, sel, correcteurs d'acidité : acide citrique, acide lactique) - semoule de blé dur 11% - œufs frais 11% - eau - épinards 8,3% - chapelure (farine de blé tendre, eau, sel, levure) - flocons de pommes de terre (pommes de terre, émulsifiant : mono- et diglycérides d'acides gras) - poudre de lactosérum - huile de tournesol - sel - sucre - poivre - ail en poudre - noix de muscade. Traces de crustacés, poissons, fruits à coque, céleri, soja, moutarde et mollusques. Les informations en gras sont destinées aux personnes intolérantes ou allergiques.

CONSEILS DE PRÉPARATION : plongez les tortellini ricotta épinards dans un grand volume d'eau bouillante salée. Laissez cuire pendant 5 minutes, égouttez et accommodez selon votre goût.

CONDITIONS DE CONSERVATION : à conserver entre 0°C et +4°C. À consommer immédiatement après ouverture. À consommer jusqu'au / N° de lot : voir sur le film. Conditionné sous atmosphère protectrice.

INFORMATIONS NUTRITIONNELLES MOYENNES POUR 100 g

Energie	1081 kJ / 256 kcal
Matières grasses	5,1 g
dont acides gras saturés	1,1 g
Glucides	42 g
dont sucres	4,7 g
Fibres	2,3 g
Protéines	9,4 g
Sel	1,1 g

MONOPRIX
MÌ TRÒN **BẢN DỊCH**
NHÂN PHÔ MAI RICOTTA VÀ RAU CHÂN VỊT
CÔNG THỨC TRỨNG TƯƠI

ĐIỂM DINH DƯỠNG				
A	B	C	D	E

MỠ Ý VỚI BỘT MÌ MỀM, BỘT MÌ CỨNG SEMOLINA VÀ TRỨNG TƯƠI, NHÂN (45%) VỚI PHÔ MAI RICOTTA VÀ RAU CHÂN VỊT

MỠ Ý VỚI BỘT MÌ MỀM, BỘT MÌ CỨNG SEMOLINA VÀ TRỨNG TƯƠI, NHÂN (45%) VỚI PHÔ MAI RICOTTA VÀ RAU CHÂN VỊT

THÀNH PHẦN: Bột mì mềm 27% - phô mai ricotta 12% (whey, sữa, kem, muối, chất điều chỉnh độ axit: axit citric, axit lactic) - bột mì cứng semolina 11% - trứng tươi 11% - nước - rau chân vịt 8,3% - vụn bánh mì (bột mì mềm, nước, muối, men,) - mảnh khoai tây (khoai tây, chất nhũ hóa: mono- và diglyceride của axit béo) - bột whey - dầu hướng dương - muối - đường - tiêu - bột tỏi - nhục đậu khấu. Có vết của động vật giáp xác, cá, các loại hạt, cần tây, đậu nành, mù tạt và động vật thân mềm.

Thông tin in đậm dành cho những người không dung nạp hoặc dị ứng.

HƯỚNG DẪN CHUẨN BỊ: Nhúng vớt mì tròn nhân phô mai ricotta và rau chân vịt trong một lượng lớn nước muối sôi. Nấu trong 5 phút, vớt ra để ráo nước và điều chỉnh theo khẩu vị.

ĐIỀU KIỆN BẢO QUẢN: Bảo quản ở nhiệt độ từ 0°C đến +4°C. Tiêu thụ ngay sau khi mở. Hạn sử dụng/ Số lô: xem trên bao bì. Đóng gói trong môi trường thanh trùng.

THÔNG TIN DINH DƯỠNG TRUNG BÌNH MỠI 100 g

Năng lượng	1081 kJ/ 256 kcal
Chất béo	5,1 g
chất béo bão hoà	1,1 g
Carbohydrate	42 g
Trong đó đường	4,7 g
Chất xơ	2,3 g
Protein	9,4 g
Muối	1,1 g

Handwritten signature and date: 8.8.2024

IT
01 75
CE

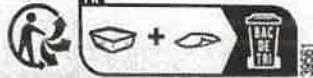
SERVICE CLIENTS MONOPRIX

www.monoprix.fr

0 800 08 4000 Service & appel gratuits

Distribué par MONOPRIX EXPLOITATION 92116 Clichy Cedex

ID=B4
Conditionné par P.R. - Via M.
Locatelli, 6 - 12033 Moretta
(CN) - Italie.



Séparez les éléments avant de trier

3 350030 202040



POIDS NET :
300 g e

DỊCH VỤ KHÁCH HÀNG
MONOPRIX

BẢN DỊCH

www.monoprix.fr

0 800 08 4000

Dịch vụ và cuộc gọi miễn phí

Phân phối bởi MONOPRIX EXPLOITATION
92116 Clichy Cedex

IT

01 75

CE

ID=B4

Đóng gói bởi P.R. - Via M.

Locatelli, 6 - 12033 Moretta (CN) - Ý

KHỐI LƯỢNG TỊNH: 300 G

PHÁP



THÙNG RÁC PHÂN LOẠI

Hãy phân loại rác trước khi bỏ vào thùng

Mã vạch

3 350030 202040

Ngày 05 tháng 01 năm 2024

Công ty TNHH Dịch Vụ EB

(đã ký và đóng dấu)

Giám đốc Chất Lượng

LÊ THỊ MINH TRANG

Tôi, Trịnh Hiếu Minh, Căn cước công dân số: 038300031942 do Cục Cảnh sát Quản lý Hành chính về Trật tự Xã hội cấp ngày 07/01/2022; Cam đoan dịch chính xác giấy tờ văn bản này từ tiếng **Pháp sang tiếng Việt**.

Người dịch

Trịnh Hiếu Minh

LỜI CHỨNG CỦA CÔNG CHỨNG VIÊN

Hôm nay, ngày 19 tháng 01 năm 2024 (Ngày mười chín tháng một, năm hai nghìn không trăm hai mươi bốn)

Tại, Văn phòng Công chứng Nguyễn Huệ, địa chỉ tại số 165 Giảng Võ, phường Cát Linh, thành phố Hà Nội.

Tôi, **Vũ Thị Phương** Công chứng viên, trong phạm vi trách nhiệm của mình theo quy định của pháp luật.

CHỨNG NHẬN

- Bản dịch này do bà Trịnh Hiếu Minh, Căn cước công dân số: 038300031942 do Cục Cảnh sát Quản lý Hành chính về Trật tự Xã hội cấp ngày 07/01/2022, là cộng tác viên phiên dịch của Văn phòng Công chứng Nguyễn Huệ, thành phố Hà Nội, đã dịch từ tiếng **Pháp sang tiếng Việt**.

- Chữ ký trong bản dịch đúng là chữ ký của bà Trịnh Hiếu Minh;

- Nội dung của bản dịch chính xác, không vi phạm pháp luật, không trái với đạo đức xã hội;

- Văn bản công chứng này được lập thành 03 bản chính, mỗi bản gồm 03 tờ, 03 trang, lưu một (1) bản tại Văn phòng Công chứng Nguyễn Huệ, thành phố Hà Nội.

Số công chứng: 1326 Quyển số: 01/2024 TP/CC-SCC/BD

lấy ngay

CÔNG CHỨNG VIÊN



Vũ Thị Phương

Trang/ Page No: 1/3

KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM TEST REPORT

Mã số/ Ref. No: TSL1230200387-1

- Tên khách hàng/ Client's Name : CÔNG TY TNHH DỊCH VỤ EB
- Địa chỉ/ Client's Address : 163 Phan Đăng Lưu, Phường 1, Quận Phú Nhuận, TP. Hồ Chí Minh, Việt Nam
- Ngày nhận mẫu/ Date sample(s) received : 08/02/2023
- Ngày phân tích mẫu/ Date of Performance of Test : 08/02/2023
- Ngày trả kết quả/ Date of Issue : 13/02/2023
- Thông tin mẫu/ Name of Sample : MÌ TRÒN NHÂN PHÔ MAI RICOTTA VÀ RAU CHÂN VỊT – MPX
- Mô tả mẫu/ Sample Description : Mẫu chứa trong bao bì kín
- Ghi chú/ Note :
- Bảng kết quả/ Results Table :

TSL



TSL SCIENCE CO.,LTD

Trụ sở HCM: 592A Cộng Hòa, Phường 13, Quận Tân Bình, TP Hồ Chí Minh, Việt Nam

Chi nhánh Cà Mau: Số 11 Đường 3/2, Phường 5, TP Cà Mau, Việt Nam

Chi nhánh Hà Nội: Số 17, Liên kề shophouse D1 tại khu D, Khu đô thị mới Lê Trọng Tấn, Phường Dương Nội, Quận Hà Đông, TP Hà Nội, Việt Nam

Telephone: (+84) 28.3810.4336

Website: <http://tsl-net.com.vn>

- Kết quả phân tích chỉ có giá trị trên mẫu thử nhận được từ khách hàng, tên mẫu theo khách hàng gửi / Testing results in this test report are valid only for the sample(s) as received, sample's name as indicated of client.
- Báo cáo này không được sao chép một cách không đầy đủ hoặc không có sự chấp thuận của TSL / This report will not be reproduced except in full, without approval of TSL.

TS-TTCL-7.8/BM-04

KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM
TEST REPORT

Mã số/ Ref. No: TSL1230200387-1

Trang/ Page No: 2/3

STT/ No.	Chỉ Tiêu Thử Nghiệm/ Testing Analysis(s)	Kết Quả/ Result (s)	Đơn Vị/ Unit	GHPH/ LOD	Phương Pháp Thử/ Test Method
1	LS Aflatoxin B ₁ (*) / Aflatoxin B ₁ (*)	Không phát hiện/ Not Detected	µg/kg	0.15	TS-KT-SK-38:2019 (Ref. TCVN 10638:2014)
2	LS Aflatoxin (tổng B ₁ ,B ₂ ,G ₁ ,G ₂) (*) / Aflatoxin (sum of B ₁ ,B ₂ ,G ₁ ,G ₂) (*)	Không phát hiện/ Not Detected	µg/kg	0.15	TS-KT-SK-38:2019 (Ref. TCVN 10638:2014)
3	LS Ochratoxin A (*) / Ochratoxin A (*)	Không phát hiện/ Not Detected	µg/kg	0.3	TS-KT-SK-41:2018 (Ref. EUR 23657 EN – 2009)
4	LS Deoxynivalenol (*) / Deoxynivalenol (*)	Không phát hiện/ Not Detected	µg/kg	21	TS-KT-SK-45:2018 (Ref. AOAC 986.17)
5	LS Zearalenone (*) / Zearalenone (*)	Không phát hiện/ Not Detected	µg/kg	5	TS-KT-SK-42:2018 (Ref. BS EN 15792:2009)
6	LS Aflatoxin M ₁ (*) / Aflatoxin M ₁ (*)	Không phát hiện/ Not Detected	µg/kg	0.008	TS-KT-SK-39:2018 (Ref. TCVN 6685:2009)
7	LS Cadimi (Cd) (*) / Cadmium (Cd) (*)	Không phát hiện/ Not Detected	mg/kg	0.003	TS-KT-QP-27:2021
8	LS Chì (Pb) (*) / Lead (Pb) (*)	Không phát hiện/ Not Detected	mg/kg	0.003	TS-KT-QP-27:2021
9	LS Tổng số vi sinh vật hiếu khí (*) / Total aerobic microorganisms (*)	1.3x10 ²	CFU/g	-	TCVN 4884-1:2015 (ISO 4833-1:2013)
10	LS Coliforms (*) / Coliforms (*)	Không phát hiện/ Not Detected	CFU/g	10	TCVN 6848:2007 (ISO 4832:2007)
11	LS Escherichia coli (*) / Escherichia coli (*)	Không phát hiện/ Not Detected	CFU/g	10	TCVN 7924-2:2008 (ISO 16649-2:2001)
12	LS Staphylococcus aureus (*) / Staphylococcus aureus (*)	Không phát hiện/ Not Detected	CFU/g	10	AOAC 975.55
13	LS Clostridium perfringens (*) / Clostridium perfringens (*)	Không phát hiện/ Not Detected	CFU/g	10	TCVN 4991:2005 (ISO 7937:2004)
14	LS Bacillus cereus (*) / Bacillus cereus (*)	Không phát hiện/ Not Detected	CFU/g	10	AOAC 980.31
15	LS Tổng số bào tử nấm men nấm mốc / Total spores of yeasts and moulds	Không phát hiện/ Not Detected	CFU/g	10	Ref. TCVN 8275-1:2010 (ISO 21527-1:2008)
16	LS Staphylococci dương tính với coagulase (*) / Coagulase-positive staphylococci (*)	Không phát hiện/ Not Detected	CFU/g	10	TCVN 4830-1:2005 (ISO 6888-1:1999, AMD1:2003)



TSL SCIENCE CO.,LTD

Trụ sở HCM: 592A Cộng Hòa, Phường 13, Quận Tân Bình, TP Hồ Chí Minh, Việt Nam

Chi nhánh Cà Mau: Số 11 Đường 3/2, Phường 5, TP Cà Mau, Việt Nam

Chi nhánh Hà Nội: Số 17, Liền kề shophouse D1 tại khu D, Khu đô thị mới Lê Trọng Tấn, Phường Dương Nội, Quận Hà Đông, TP Hà Nội, Việt Nam

Telephone: (+84) 28.3810.4336

Website: <http://tsl-net.com.vn>

- Kết quả phân tích chỉ có giá trị trên mẫu thử nhận được từ khách hàng, tên mẫu theo khách hàng gửi / Testing results in this test report are valid only for the sample(s) as received, sample's name as indicated of client.
- Báo cáo này không được sao chép một cách không đầy đủ hoặc không có sự chấp thuận của TSL / This report will not be reproduced except in full, without approval of TSL.

TS-TTCL-7.8/BM-04

KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM
TEST REPORT

Mã số/ Ref. No: TSL1230200387-1

Trang/ Page No: 3/3

STT/ No.	Chỉ Tiêu Thử Nghiệm/ Testing Analysis(s)	Kết Quả/ Result (s)	Đơn Vị/ Unit	GHPH/ LOD	Phương Pháp Thử/ Test Method
Chú thích/ Remarks: 1.(*): Chỉ tiêu thuộc phạm vi công nhận ISO/IEC 17025:2017/ (*): Items are currently within the ISO/IEC 17025:2017 accreditation scope. 2.(**): Chỉ tiêu gửi nhà thầu phụ./ (**): Items are tested by subcontractor. 3.LOD: Giới hạn phát hiện của phương pháp./ Limited of detection. 4.LS,LH,LC: Ký hiệu mã chi nhánh/ Branch code: LS – CN HCM, LH – CN Hà Nội, LC – CN Cà Mau.					

PHỤ TRÁCH KỸ THUẬT
TECHNICAL MANAGER



NGUYỄN THỊ CẨM TUYÊN

GIÁM ĐỐC
DIRECTOR



TSL

TSL SCIENCE CO.,LTD

Trụ sở HCM: 592A Cộng Hòa, Phường 13, Quận Tân Bình, TP Hồ Chí Minh, Việt Nam

Chi nhánh Cà Mau: Số 11 Đường 3/2, Phường 5, TP Cà Mau, Việt Nam

Chi nhánh Hà Nội: Số 17, Liền kề shophouse D1 tại khu D, Khu đô thị mới Lê Trọng Tấn, Phường Dương Nội, Quận Hà Đông, TP Hà Nội, Việt Nam

Telephone: (+84) 28.3810.4336

Website: <http://tsl-net.com.vn>

- Kết quả phân tích chỉ có giá trị trên mẫu thử nhận được từ khách hàng, tên mẫu theo khách hàng gửi / Testing results in this test report are valid only for the sample(s) as received, sample's name as indicated of client.
- Báo cáo này không được sao chép một cách không đầy đủ hoặc không có sự chấp thuận của TSL/ This report will not be reproduced except in full, without approval of TSL.

TS-TTCL-7.8/BM-04